

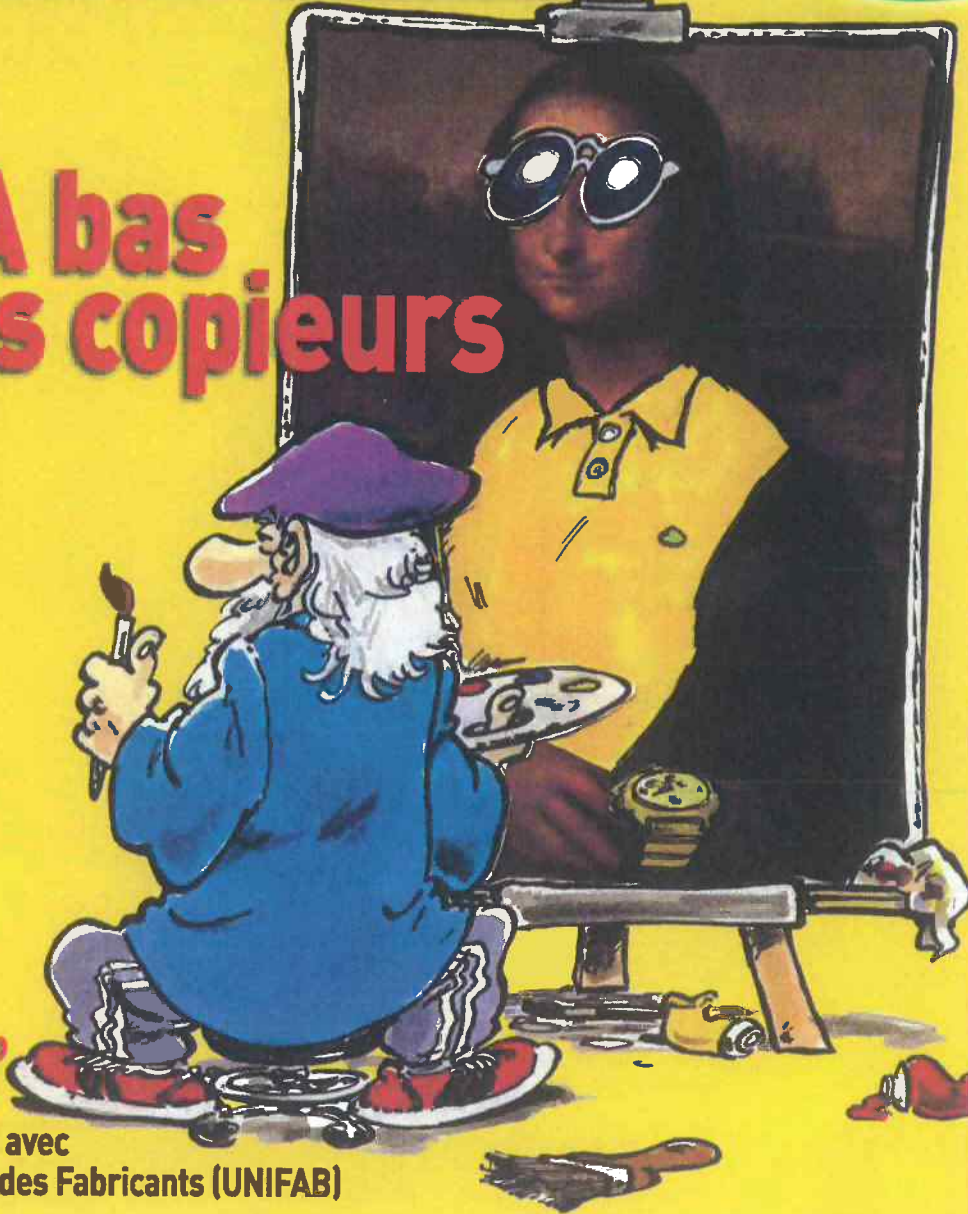
LE JOURNAL DE

MICKEY



Pour tout
savoir sur la
contrefaçon!

A bas les copieurs



**Numéro
spécial**

Réalisé avec
l'Union des Fabricants (UNIFAB)



“Quels sont les objets contrefaisants?”

Les contrefacteurs suivent la “mode”. Les produits de luxe sont touchés, mais également les produits de consommation courante: la musique, les vêtements, les jouets, les logiciels, les parfums, les médicaments... Parfois, les contrefacteurs créent des produits qui n'existent pas: des babouches Louis Vuitton, des survêtements Eden Park, des coques de téléphone portable Gucci...

JE CROYAIS FAIRE UNE BONNE AFFAIRE EN ACHETANT CE FAUX POLO, ON M'A RENDU DE LA FAUSSE MONNAIE...



“Si j'achète un vêtement contrefaisant, qu'est-ce que je risque?”

En France, la contrefaçon est un délit. Ton vêtement peut être confisqué par les douaniers français. Si l'entreprise porte l'affaire en justice, tu dois savoir que l'acheteur d'un produit faux risque jusqu'à 300 000 euros d'amende et trois ans d'emprisonnement. N'oublie pas de le rappeler à tes parents, qui le savent sûrement déjà.

CHLOË, LYON (69).

La contrefaçon, c'est:

- 10% du commerce mondial.
- 30 000 emplois perdus chaque année en France.
- 200 000 emplois perdus chaque année en Europe.
- 100 000 000 de produits saisis par an dans toute l'Europe.

“Si j'ai été induit en erreur, qu'est-ce que je peux faire?”

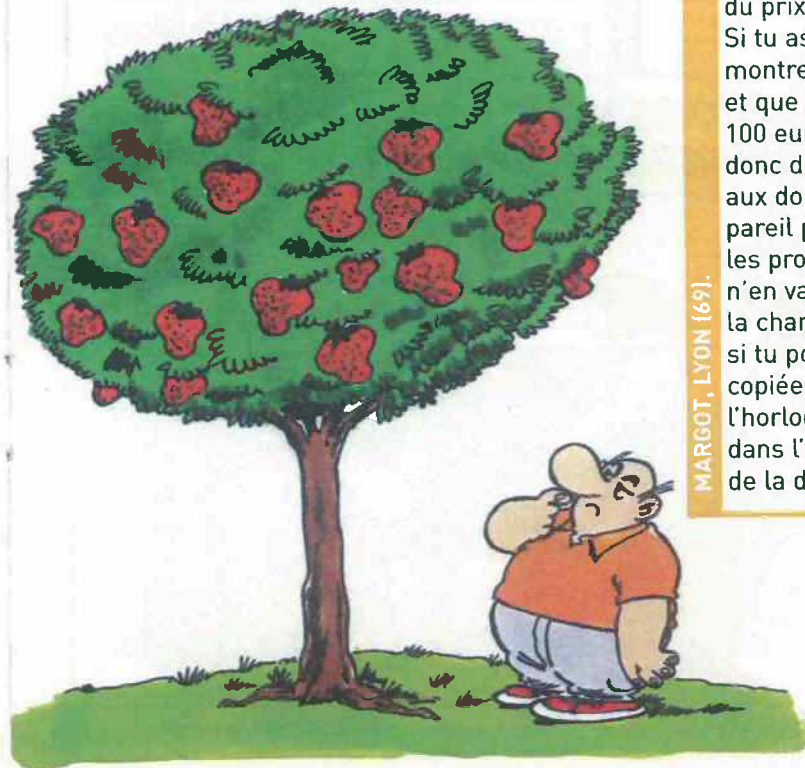
Il est très difficile de se retourner contre le vendeur. Bien souvent, il aura disparu avant même que tu réalises ton erreur. Tu peux aller déposer une plainte au commissariat de police. Il est aussi recommandé d'écrire au service juridique de l'entreprise, en joignant une photo du produit contrefaisant ainsi que le lieu et la date de l'achat. Tous ces détails sont précieux. Ils peuvent engendrer le démantèlement des filières du faux. N'oublie pas que la contrefaçon aggrave le chômage.

DIDIER, PARIS (75).

“Une montre copiée achetée à l'étranger, est-ce illégal?”

Oui. Les sanctions sont les mêmes que celles appliquées pour un vol. Peu importe le prix que tu as payé et l'endroit où tu as acheté le produit contrefaisant. Tu risques de payer deux fois la valeur du prix de l'authentique. Si tu as payé la fausse montre 10 euros et que la vraie vaut 100 euros, tu devras donc donner 200 euros aux douanes. C'est pareil pour tous les produits. Le jeu n'en vaut vraiment pas la chandelle. Et si tu portes une montre copiée à réparer, l'horloger est dans l'obligation de la détruire.

MARGOT, LYON (69).





“Que fait-on des objets saisis par les douanes?”

Ils sont stockés, puis détruits dès que le jugement a été rendu. En 2003, près de 100 millions de produits contrefaisants ont été saisis dans l'Union européenne.

VANESSA, SAINT-BRIEUC (22).

“A quoi reconnaît-on un produit contrefaisant?”

Les produits contrefaisants ressemblent aux vrais, mais leur qualité laisse à désirer. Ils peuvent même se révéler dangereux. Une fausse batterie peut faire exploser un portable. On peut avoir la rétine brûlée avec de fausses lunettes de soleil... Le prix de vente n'est pas forcément un indicateur. Histoire de ne pas éveiller les soupçons, de fausses écharpes à l'effigie d'un club de foot sont parfois vendues à la sortie des stades... au même prix que les vraies! Mais bien souvent, il y a un détail qui cloche. Des Reebok imitées feront mal aux pieds, un faux médicament peut s'avérer dangereux... Fais également attention à ce que tu peux trouver sur Internet, car il est plus facile de te tromper à l'écran.

HUGO, TOURNEFEUILLE (31).

VOUS AVEZ ÉTÉ ARRÊTÉ AVEC PLEIN DE CONTREFAÇONS DANS VOTRE VALISE!

BOYEZ INDULGENTE, C'EST JUSTE UN FAUX PAS...



Dessin: O. Ranson

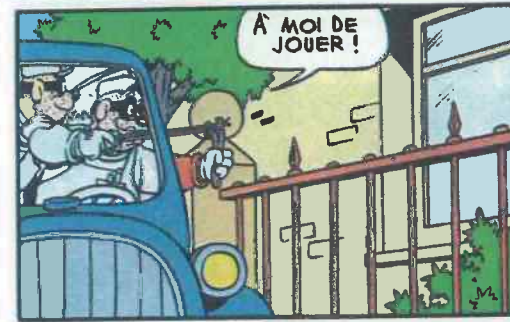
Les Rapetou



Tour de passe-passe



© Disney





UNE FENÊTRE BRISÉE ? JE NE CROIS PAS ! AVEZ-VOUS VU UN JOURNAL DEVANT MA PORTE ?



REGARDEZ ! D'ACCORD ! RÉPAREZ-MOI ÇA AU PLUS VITE, LES GARS ! OÙ EST PASSÉ CE JOURNAL ?



J'AURAI TANT AIMÉ PARCOURIR LE JOURNAL, CE MATIN ! L'AVEZ-VOUS LU ?

NOUS ? TOUJOURS !



QUELLES ÉTAIENT LES NOUVELLES ?

LE PRIX DU LAIT A AUGMENTÉ !



MAIS ENCORE ?

Laissez-moi réfléchir...



... TREMBLEMENT DE TERRE AU GLAGLA-KSTAN...

HÉ ! HÉ !



... INONDATION ÉPOUVANTABLE...

CETTE REPRODUCTION AURA PLUS D'ALLURE SUR L'ORIGINAL !



... QUI SERA LONGUE À RÉPARER ...

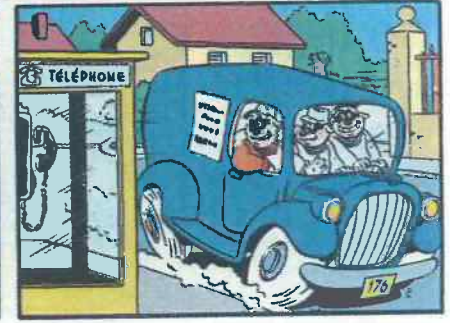
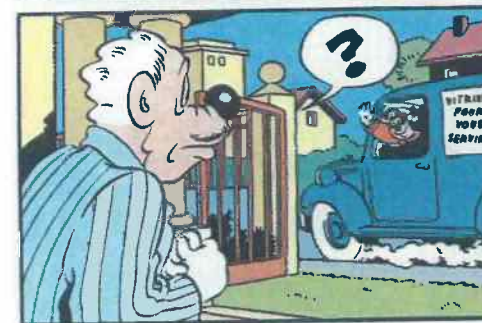
ELLE N'ALLAIT PAS AVEC LE STYLE DE NOTRE FRIGO ! HI ! HI !



VOUS NE VOUS RAPPELEZ PAS AVOIR LU QUELQUE CHOSE SUR UN CAMBRIOLAGE ?

EUH... NON !...

ET VOILÀ LE TRAVAIL ! PARFAIT... RAPIDE... ET POUR QUINZE EUROS SEULEMENT !



LEPROS VA AVOIR UN CHOC !

SILENCE PENDANT QUE JE CAUSE, VOUS !



LEPROS, ICI UN AMI QUI VOUS VEUT DU BIEN ! LE TABLEAU QU'ON VOUS A REMIS HIER SOIR ÉTAIT UN FAUX ! ON VOUS A TROMPÉ ! ADIEU !



RETOURNONS LA-BAS ET ATTENDONS SA RÉACTION !

ÇA VAUDRA SON PESANT DE CACAHUÈTES !



UN FAUX ? ! MAMAN ! CE N'EST PAS VRAI !



PAPA AUSSI, ÇA DOIT ÊTRE UNE CONTREFAÇON... TU CROIS AVOIR TROUVÉ LE PRINCE CHARMANT, NON?!



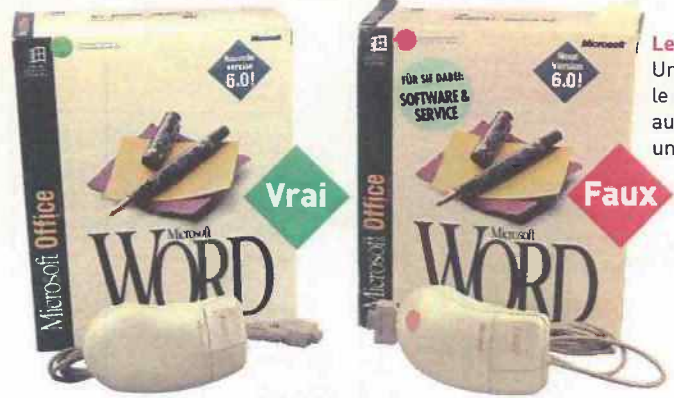
Le vrai du faux

La contrefaçon en 5 questions...



De fausses Nike

A gauche, les vraies chaussures mythiques. A droite, les imitations dont on se rendra compte à l'utilisation qu'elles n'ont aucun rapport avec les vraies en matière de confort, qualité et résistance.



Les logiciels Word
Un des traitements de texte le plus utilisé au monde est aussi un des plus copiés. Avec un faux, ton PC risque gros!

J'ai le droit de faire des copies de mes logiciels pour mes copains.

Non! La création d'un logiciel prend des années et nécessite souvent le travail de centaines de chercheurs. Utiliser un logiciel sans le payer, c'est comme voler leur travail. Tu ne peux pas graver une copie de ton logiciel pour un copain ou l'installer sur son ordinateur, car le logiciel est en général prévu pour une seule installation. Si tu utilises des copies gravées par des copains ou téléchargées sur Internet, tu risques d'avoir de gros virus. Et personne ne peut t'aider, car tu n'auras pas accès au support technique. Si on te propose dans la cour de récré d'acheter des logiciels gravés par d'autres élèves, tu dois dire non, car ce n'est pas légal et c'est un trafic puni par la loi. Rappelle-toi qu'on ne peut pas copier un logiciel, l'installer plusieurs fois ou le diffuser à ses copains, même gratuitement.

Les bouteilles de Coca

La bouteille est certes différente, mais les contrefacteurs jouent sur la ressemblance avec le logo originel. Question goût, ça laisse à désirer!



- **Attention**, même si le prix est attractif, une pseudo bonne affaire cache toujours quelque chose de mauvais. Mieux vaut privilégier les magasins certifiés.
- **Pour un jouet**: vérifie toujours qu'il comporte le nom, l'adresse du fabricant, la norme NF ou CE sur l'emballage, les précautions d'usage, une garantie et un certificat d'authenticité. Evite d'acheter "à la sauvette".
- **Une copie** de la poupée Barbie est fabriquée toutes les trois secondes en Asie. En plus, elle peut se révéler dangereuse pour toi ou ta petite sœur.
- **En France**, une entreprise sur deux est victime de contrefaçon, quels que soient sa taille et son secteur d'activité. Incroyable, non?

?? contrefaçon

La contrefaçon existe depuis la nuit des temps.

Oui! La contrefaçon est un phénomène ancien. Exemple: ces bouchons d'amphores d'époque gallo-romaine, les plus vieilles contrefaçons connues à ce jour. A l'époque de Charles Quint (1544), on coupait les poignets des contrefacteurs. Au 18^e siècle, on les envoyait ramer aux galères. Les temps sont moins durs, mais le délit reste le même.



Les bouchons d'amphores
Le faux bouchon (en rouge) est en argile et présente des lettres qui n'existent pas. La légende raconte qu'il s'agirait de vigneron français qui voulaient se faire passer pour des vignerons italiens, car le vin se vendait plus cher en Italie.



Les produits contrefaisants peuvent être dangereux.

Oui! Bien souvent, les composants utilisés dans les faux parfums n'ont pas fait l'objet de tests dermatologiques et peuvent entraîner des allergies. La mauvaise qualité des jouets, des pièces de rechange automobiles ou des appareils électroménagers, lorsqu'ils sont contrefaisants, peut entraîner des accidents. Sans parler des faux médicaments qui contiennent souvent des substances inactives (eau, café, sucre), ou même des substances dangereuses qui rendent malade.

Des sosies de peluches
La vraie est sans danger. Celle de droite peut contenir des substances toxiques, voire des pièces que tu peux avaler (yeux, langue...).



La vache qui rit
Le fromage fondu est très prisé dans les pays où il fait chaud, car il ne nécessite pas de réfrigérateur. Les imitations sont courantes. Ici, "La vache qui rit" devient "La vache heureuse"... mais le consommateur est malheureux.



Les produits contrefaisants sont moins chers et de bonne qualité.

Non! Quand tu achètes un produit contrefaisant, tu crois faire une bonne affaire. Mais les produits de marque sont réalisés selon des méthodes de fabrication très strictes et contrôlées. Tu es sûr de la qualité. En revanche, si les contrefaçons peuvent faire illusion à l'achat, elles s'avèrent désolantes à l'utilisation. Par exemple, une fausse cartouche d'encre risque d'endommager ton imprimante et de polluer car les composants ne respectent pas l'environnement.

ELLES SONT BIEN MITÉES MAÏS JE NE SUIS PAS CERTAIN QUE CE SOIT DU 30... MÊME SI C'EST MARQUÉ DEBELG.

TU VOULAIS DES BAGUETS DE MARQUE POUR QUE ÇA SE VOIE, NON?



Faussement vôtre

- Sur un faux polo Lacoste, le crocodile a parfois la bouche fermée ou la queue à l'envers. Parfois aussi, le crocodile est cousu à droite plutôt qu'à gauche.
- Lego signifie en danois "jouez bien". Le logo de Lego est toujours en deux syllabes sur fond rouge, mais il peut parfois prendre des noms bizarres qui rappellent l'origine du pays où il a été copié: Dalu (Taïwan), Elgo (Iran), Sirin (Turquie)...
- Les fausses cartes Pokemon n'ont pas d'hologrammes en bas à droite.
- Les fausses figurines en plastique de tes personnages favoris n'ont pas de copyright inscrit au dos ou sous la figurine, car ils sont fabriqués illégalement.
- Les fausses montres peuvent être fabriquées avec du matériel radioactif.



On peut tout contrefaire.

Oui! Tout, absolument tout peut être contrefaisant. Depuis la chemise Lacoste, les lunettes Oakley, le fromage La vache qui rit, les Game Boy, les couteaux Opinel, les Cocotte-Minute, les fers à repasser, les pièces détachées de voiture. On a même découvert récemment de fausses bouches d'égouts!



Faux



Capuchons de stylo Pilot

Les vrais stylos respectent les normes de sécurité et possèdent des petits trous sur les capuchons de stylo. Résultat: si tu avales le capuchon, l'air passera et tu ne t'étoufferas pas.



Vrai



Vrai

Couteaux suisses

Un vrai couteau suisse a un logo qui reprend la croix suisse. Les faux déclinent le logo sous d'autres formes. Le plastique et le métal utilisés sont plus fragiles, car les contrefacteurs économisent sur les matériaux. Parfois, les couteaux n'ont pas de bague de sécurité, ce qui est très dangereux.



Faux

Qui peut t'aider?

L'Union des Fabricants est l'association française de lutte anti-contrefaçon. Elle aide les consommateurs et les entreprises à se défendre contre les imitations, le vol de la création, le pillage du savoir-faire et travaille avec les pouvoirs publics (police, gendarmerie, douanes...) au quotidien. Si tu te poses des questions, n'hésite pas à contacter l'Union des Fabricants et à consulter son site Internet: www.unifab.com Tu es bien sûr invité à visiter le Musée de la Contrefaçon, 16, rue de la Faisanderie, Paris 16°, 01 56 26 14 00, dans un très bel hôtel particulier qui est lui-même une copie d'un hôtel du Marais! Tu y apprendras à distinguer le vrai du faux.

Illustrations: O. Ranson - Prod



Le multijeu

L'inspecteur Matt Lamite se trouve chez le plus grand falsificateur d'art, Pierro Plagiat...

1- Aide-le à dénicher: une brosse à dents, un réveille-matin, deux clés, une loupe, une pipe, un collier de perles,

un coquillage, un crayon, une bague avec un diamant et un pistolet. 2- Ensuite, découvre pourquoi le tableau

avec le roi est un faux. 3- Et enfin, parmi les trois sculptures au premier plan, une seule est différente des autres. Laquelle?





La contrefaçon

Retrouve, dans la grille, tous les mots de la liste, sachant qu'ils peuvent s'écrire dans tous les sens, même en diagonale et à l'envers. Une lettre peut faire partie de plusieurs mots. Raye chaque mot trouvé, à la fois dans la liste et dans la grille. Pour t'aider, 3 mots sont déjà rayés. Cela fait, il te restera 6 lettres non rayées, dans la grille, avec lesquelles tu formeras un dernier mot en les relevant dans le sens normal de la lecture. Quel est ce mot?

- ALTERER
- APPARENCE
- CALQUE
- CARICATURE
- ~~CONTREFAÇON~~
- CONTREFAIRE
- COPIE
- COUTUME
- DEFORMER
- DENATURER
- DUPLICATA
- ESCROC
- ESCROQUERIE
- EXEMPLAIRE
- FAC SIMILE
- FACTICE
- FAUX
- FAUSSER
- ILLUSION
- IMITATION
- IMITER
- INEXACTITUDE
- INTERPRETER
- MALHONNETE
- MANIERE
- MIMER
- MODELE
- PARODIER
- PLAGIAIRE

M	A	N	I	E	R	E	R	E	T	E	R	P	R	E	T	N	I
N	E	R	C	R	R	P	C	T	R	A	F	I	Q	U	A	N	T
O	S	E	O	F	E	E	S	I	E	R	I	A	I	G	A	L	P
I	C	S	N	C	F	L	S	E	T	R	E	P	L	I	Q	U	E
T	R	S	R	A	R	U	S	U	C	R	E	I	G	A	L	P	
A	O	E	R	E	C	L	E	M	U	D	A	L	T	E	R	E	R
T	C	M	E	U	S	R	Q	M	I	A	O	F	R	I	R	T	M
I	E	B	F	Q	I	E	A	U	I	S	F	I	N	E	E	R	A
M	M	L	A	U	M	A	I	P	E	M	A	E	X	A	R	A	L
I	U	A	C	R	I	P	T	R	P	F	X	E	C	E	U	N	H
L	T	N	O	T	L	R	R	A	E	A	M	A	T	E	T	S	O
I	U	C	N	A	E	E	R	R	C	P	R	I	U	I	A	C	N
M	O	E	G	H	M	E	T	T	L	I	M	E	D	P	N	R	N
I	C	I	C	R	I	N	I	A	C	I	L	O	N	O	E	I	E
S	A	I	O	D	O	T	I	A	T	O	C	P	R	C	D	R	T
T	R	F	O	C	U	R	T	R	A	F	I	C	U	T	E	E	E
T	E	R	F	D	E	U	R	E	L	O	V	M	O	D	E	L	E
D	A	A	E	E	R	N	O	I	T	C	U	D	O	R	P	E	R
P	U	R	U	E	P	M	O	R	T	I	L	L	U	S	I	O	N
X	R	E	F	L	E	T	E	S	C	R	O	Q	U	E	R	I	E

- | | | |
|---------------------|--------------|------------|
| PLAGIAT | RESSEMBLANCE | TRANSCRIRE |
| PLAGIER | SIMILI | TRICHER |
| PSEUDO | SIMULER | TROMPERIE |
| REFLET | TOC | TROMPEUR |
| REPLIQUE | TRAFIC | TRUQUER |
| REPRODUCTION | TRAFIQUANT | VOLER |

Les anomalies

Repère les 8 anomalies, dans cette scène.



Les solutions

Le dernier mot est: FRAUDE.

La contrefaçon la sculpture A.

3- C'est une montre.

2- Le roi porte

1-

Les anomalies

LE JOURNAL DE MICKEY RESPONSABLE DE PÔLE ÉDITORIAL - RÉDACTEUR EN CHEF: Jean-Charles Lajouane, RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE: Edith Rieubon, RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE TECHNIQUE: Stéphanie Maylin, SECRÉTAIRE DE RÉDACTION Didier Le Goff, CHEF DE STUDIO: Carla Bechto d., PREMIER MAQUETTISTE: Bernard Jégousse, MAQUETTISTE: Silvia Biddau, Edité par DISNEY HACHETTE PRESSE S.N.C. Siège social: 10, rue Thierry-Le-Luron, 92592 Levallois-Perret Cedex. S.N.C. au capital de 15 000 €. RCS Nanterre B 380 254 783. Associés: WALT DISNEY COMPANY FRANCE S.A., HACHETTE FILIPACCHI, PRESSE GÉRANTS: Bruno Lessouff, Philippe Laco DIRECTRICE DÉLÉGUÉE Christine Lacié, SECTEUR BD: RÉDACTEUR EN CHEF Jean-Luc Cochet, RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINTE, Christine Goudonis, DOCUMENTALISTE Philippe Marclilly, SECTEUR JEUX: RÉDACTEUR EN CHEF Jacques Lellèvre, RÉDACTION: 10, rue Thierry-Le-Luron, 92592 Levallois-Perret Cedex. Tél.: 01 41 34 88 73. PUBLICITÉ: 01 41 34 89 11 DIRECTRICE: Pauline de Bronac, SITE WEB: <http://www.dhpregie.com> PROMOTION ET MARKETING DIRECT: 01 41 34 88 78 DIRECTRICE MARKETING Isabelle Fulgeanu, VPC: 03 20 12 86 01 N° de Commission paritaire: 0307 K 81467 DIRECTEUR DE LA PUBLICATION: Philippe Laco © DISNEY RÉDACTION: Tél.: 01 41 34 88 73 N° ISSN: 0242-9225.

Realise en collaboration avec l'Union des Fabricants et ses entreprises membres, dont Adobe-BSA, Les Entreprises du Médicament, Microsoft, Pilot, Reebok...



POUR LA PROTECTION INTERNATIONALE DE
LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE ET ARTISTIQUE

présente

Le Musée de la Contrefaçon

Viens découvrir
le Musée de
la Contrefaçon
avec tes parents,
ton entrée offerte
sur présentation du
Journal de Mickey!



LE MUSÉE DE LA CONTREFAÇON

a été créé en 1951 par l'Union des Fabricants.
Tu y trouveras des centaines d'objets
contrefaisants et d'objets authentiques et
tu apprendras à les reconnaître.

L'UNION DES FABRICANTS

est l'organisme français de lutte
anti-contrefaçon qui regroupe
plus de 400 entreprises et organismes
professionnels.

Site Internet: www.unifab.com

Musée de la
CONTREFAÇON
de l'Union des Fabricants

16, rue de la Faisanderie - 75116 PARIS - tél.: 01 56 26 14 00

HORAIRES D'OUVERTURE

du mardi au dimanche de 14h00 à 17h30
(sur réservation pour les groupes)

Fermeture les jours fériés et les samedis et dimanches d'août.